

藝 文 叢 刊

味水軒日記 中

〔明〕李日華

浙江人民美術出版社

新 文 叢 刊

味本軒日記

〔日〕 味本軒

（昭和十三年四月）

藝 文 叢 刊

味水軒日記 中

〔明〕李日華

浙江人民美術出版社

卷四

萬曆四十年壬子歲春王正月正日，家君八十有二，余率婦子進椒柏酒，羅拜庭下。

二日，買得杭蘭，盛花。邑試儒童。

三日，雨夾雪，午後大澍。郡迎土牛，濕不能舉，乃蓐以蘆葦昇去。

四日，晴朗。摹二王帖，覺古人得處米老爲多。

五日，霧，雨。門人張霄函以高麗繭紙索繪。余爲作《寒林書屋》，系一絕云：「雪後茅堂護曉寒，酒餘呵筆弄清酣。不須更簇閒花草，凍柳梢雲已耐看。」

六日，雷雨。

七日，雨甚。

八日，小霽，項于蕃來，出余舊所圖扇，已爲董思白題云：「今士大夫習山水畫

者，江南則梁溪鄒彥吉，楚則郝黃門楚望，燕京則米友石，嘉興則李君實，俱寄尚清遠，登高能賦，不落畫工蹊徑。」余並得受交，亦稱知者。鄒彥吉名迪光，曾握兵使者節，駐吾嘉。尋棄官隱。郝名敬，字仲輿，余座師也。辛卯之役，余文跣地甚，先生獨犯格錄余，且曰：「天下那得如此好秀才！」米友石爲銅梁令。辛丑，與余會於京師邸舍。數公俱豪達，天下群走其望。余悶悶守一丘一壑，董公概爲比數，亦以此道寂寞，不妨多爲鼓吹耳。

九日，圖《寒山別意》，送鉏伯穀赴北雍。暮飲沈翠水齋中，俄冰雹大風，留宿。

十日，大風。

十一日。

十二日。

十三日，俱晴朗，夜有月色。

十四日，夜〔二〕小雨，半夜月出。

十五日，晴煦。夜簫鼓燈毬，滿城如沸。

十六日，始出報謁諸交戚。余嘗時道經狹邪，每執蓋者前往，諸姬輒匿。今日偶易便輿，去蓋，倚市者笑語自若。余坐輿中，得悉其態。遽得一絕云：「短箔輕輿躡曉寒，春城風雨杏花殘。前騶暫卸青羅蓋，贏得朱樓粉面看。」

十七日。

十八日，鈔《驂鸞錄》貽岳之律，以之律方守慶遠戒途也。弁以數語，又系一律：「月白梅花晝，冰消薺菜春。酒香薰客夢，燈影澹離魂。江曲千羅帶，山多萬玉簪。驂鸞如有錄，應蚤寄柴門。」

十九日，小雨，盆梅盡開。沈翠水又攜一本至，作櫻桃花色，名照水玉蝶，嫩紅繁萼，梅之老格幾變，正是綺疏中物耳。

二十日，至西津送岳之律，泛馬頰湖。寒條刺天，而黃碧之色已動。埜人籬落間，梅梢點白，尤有清興。

二十一日，飲吳州將赤含第。雨。

二十二日，陰寒。

二十三日，蚤微雪。

二十四日，晴。

二十五日。

二十六日。

二十七日，陰晴倏忽。梅蘭盛花，終日在香氣中。

二十八日，濕蒸如四五月，髹器皆汗流。觀諸子華行書王子初《宮詞》五十餘首，筆法學趙吳興。

二十九日，濕蒸益甚。無事，偶出所藏唐陸柬之《蘭亭詩》五首真蹟觀之，多雜米法，高妙處亦似出褚登善手。余考桑澤卿《蘭亭考》云：「陸柬之時工臨寫。今錢延年校理有柬之書《蘭亭》，用綠麻紙，押尾署陸司議。書雖外露毛骨，而雅有風氣。」又：「《唐陸元方傳》『伯父柬之善書，官太子司議』，即太宗時人所謂歐、虞、褚、陸者。」昨日觀《蘭亭詩》，固知是柬之書，已嘗言之矣。後題司議，益不疑也。此世無有，請寶之。敏求上。「文玉家藏此帖，云陸柬之書，次道能筆法。僕信然。如帖

尾義之書，恐是一手臨書耳。仲冬九日，雪中過文玉，陳繹和叔題。」「郇國公觀。元豐七年二月初七日，尚書省題。」「唐陸柬之臨寫《蘭亭》五詩，後有二行，云：『吾所噉日去，不復解此意，想足下明必顧之。遲遲。義之頓首。』」「司議《蘭亭》，此帖尤麗，結裏圓轉，趣媚不窮。」「復題司議《蘭亭》後一行，有跋云：『天復二年九月三日，盧家阿姑遺。其月二十九日夜記，年十五。』」「觀《蘭亭》五言詩，江左風流，蕭然在目。筆跡古雅，亦在二王。然少雜奇險，豈陸君所摹耶？博陵用吉得之盧家阿姑，非大姓故家，莫能有此也。元豐八年二月十二日，眉陽蘇軾書。是年十一月十八日，輟過泗州，嘗觀。」「竹嬾云：『參觀此數種議論，知陸書有司議押尾，卷末又有臨帖數行。今皆無之。驗楮亦略無筆意。吳江周叔宗斷爲米臨，未爲無見。此卷項墨林物也。憶余初第歸里中，墨林長郎蘭臺君，方豪侈結客。一日，集余輩數人，以碧綃障伎妾，令迴奏新聲。每一伎終，項君輒掀髯曰，此秦聲，此趙，此楚，此涼州塞外。以大白浮客，必令極醉。方樽疊未集，對設長檠，出法書名畫，恣客披閱，此卷在焉。後以三十金歸其弟又新。又新游太學，又以奉馮君成。公歿，遺長君權奇。

權奇假余春波里第，以此卷作六十金爲質。庚戌冬第燼於火，此卷留余處，獨爲靈光之存。神物呵護，真非偶然也。」此卷後仍還馮。

晦日，風雨蕭然。

二月朔，寒雨竟日。

填《千秋歲》詞一章，壽高東溟中丞。中丞之撫我浙三年

矣，至是上其考，而攬揆爲六十，故郡大夫徵文爲祝，云：「銀濤碧浪，瀛海浩無涯。花覆水，月籠沙。貔貅團紫戟，鸞鶴引清笳。歡聲動，江南百姓萬人家。劍履青

霄近，郊原湛露賒。鐫倒薤，進胡麻。字字琳琅雨，杯杯琥珀霞。開燕處，老人星現五雲車。」又詞《醉蓬萊》：「看桃岸蒸霞，柳堤拂黛，西湖佳麗，玉螭金鼇，渺渺浮蒼翠。驂鸞仙史，排馬衙官，雜沓笙歌地。靈砂九轉，榮階八柱，皋夔鍾呂。月朗南天，海澄東甸，蒲穀清風，桑麻膏雨。十一郡嬉娛春臺士女。此去海門，浪穩浮槎，直上天河許。雲披閭闔，日捧蓬萊，九霞光裏。」

二日。

三日，俱大風雨。

四日，晴。謁寶懷南右藩伯於舟中。

五日。

六日，寫《嫩寒沙渚圖》，寄譚木天明府。

七日，熱甚，五鼓大雷雨。

八日，雨。

九日，同賀伯闇、陳孟嘗、孫子長、張海珊、項孟璜宴寶藩伯於吳太華空宅。寶兼攝督運，言年來以缺木料，清江廠船隻停工，運舫敝漏，缺船數百。漕臺議令民自僱船輪運。其說果行，則江南民力益不支。而時事框擾，益大可慮矣。孫子長云，南直蘇松行均田法，意在抑宦家之濫免，以甦民困。而奉行者過於苛急，竟將縉紳編入里役。凡役色之重者，悉士大夫充之。有一士夫絕點，點應看櫃，每日即衣冠而往，親自秤投，不歛分毫之耗。又一士夫僉糧解，自詣縣領水腳銀。舊例，水腳本縣官潤豪物也。於是民間謠語：「太平新政說姑蘇，糧長收頭盡士夫。只有一人稱不便，腳銀偏有耗銀無。」聞者絕倒。

十日，雨。

十一日。

十二日，雨。

十三日，午晴。

十四日，晴。壽沈振羽。

十五日，治往武林之裝，與盛寓庸同載。夜泊崇德。

十六日，寓昭慶雲山房之蓮花界。夜，大雨。

十七日，細雨，不出。後舍有烏思藏老僧名姑洛者寓止，能作西域諸國方言，即阿彌陀佛四字而絕各不同。

十八日，方巢雲持高瑞南家郭忠恕《輞川圖》來玩。郭忠恕摹王右丞《輞川圖》，題首宋碧描雙龍紺綫，四匡雲朵飛鶴。朱印徑方二寸：「御書之寶。」八分書六字：「摩詰本《輞川圖》。」合縫朱文印：「武林高氏瑞南家藏。」輞水，華子崗，孟城坳，輞口莊，界畫極精。文杏館，山下坡麓，勾染俱如斷折鐵綫。斤竹嶺，竹葉雙勾。木蘭柴，茱

黃汧，瀉水凡五折，上三段長，下二段短。宮槐陌，鹿柴，北坨，欽湖，臨湖亭，柳浪，作柳十二株，株各一態。樂家瀨，金屑泉，南坨，二鶴，一啄一舞。白石灘，竹里館，辛夷塢，漆園，椒園。「河北郭忠恕奉命復本。」

「王右丞《輞川圖》，與余昔在杭苕故家見者一樣，前有集賢院御書印，內合同印，題『摩詰本《輞川圖》』，後書『郭忠恕奉命復本』，則知爲江南李後主時臨本也。虎賁中郎更無辨處，郭亦妙筆矣。右丞，唐開元、天寶朝士，名維，字摩詰。工詩畫。輞川其所居，自寫爲圖，精密細潤，在小李將軍著色山右。今如魯寶玉大弓，絕無僅有。吾昂霄珍之重之，攜上天京，名公相一見，賞識鑒定，價增十倍。大德戊戌冬至，廬陵民八十叟李珣元暉敬跋。贅絕句云：園圖親畫蚤流傳，已是人間五百年。凝碧池頭秋句在，當時幾負此林泉。藍田奇勝宋家莊，認得伊家華子崗。身殘不殘知誰是主，謾留副墨至今香。」

「食淡衣粗識幻身，如何幻境却留神。蚤知大地非真有，已了前生不二因。吳澂。」

「《輞川圖》有二本，此從矮本所臨，畫格高絕。觀此猶有生意。爲賦短句：詩中傳畫意，畫裏見詩餘。山色無還有，雲光卷復舒。前溪漁父宿，舊宅梵王居。千古風流在，披圖儼啟予。袁桷。」

天台楊敬德《和輞川絕句二十首》，楷書。

「開元宇宙承平日，華子崗頭曾燕客。至今自貌輞川圖，不有幽人交莫逆。辛夷塢外萸澣隔，亦復扁舟春蕩潏。竹君冰霰歲寒傲，未使申椒能辨屈。平生雅志厭朝市，醒醉悠然睠泉石。是間山水無限趣，況迺嘉賓得裴迪。規模想像郭忠恕，垂四百年留妙蹟。鶯啼花落春句在，誰信長安歎凝碧。後來拊卷意迷茫，且復追惟三太息。南海金元帥出此圖，與余三十年前張子有家觀摩詰真本無不似者。則忠恕殆神仙者流，信名下之士不虛也。海粟子根。」

「豬龍兒嬉錦綉好，三郎歲晚歡娛老。阿環姊妹擁華清，朝士宮前誰敢到。右丞脫却尚書履，布襪青鞋弄煙水。藍田別業堪畫圖，矮本丹青自遊戲。華子崗，輞口莊，湖亭竹館遙相望。小橋摺轉青紅窗，樹窠歷歷煙茫茫。樂家瀨前兩舟上，柳

浪一尺春水狂。詩成與和者誰子，我外裴迪誰能雙。丘壑風流妙如此，安知畫外淒涼意。凝碧池頭天樂聲，白髮纍臣淚如洗。亂後歸來舊第中，玄牆綠戶老秋風。人生過眼皆夢境，乞與山僧開梵宮。伊誰得此千金價，客來寒日莫匆匆，四百年前御樹畫。按維本傳，輞川乃宋之間別墅，在藍田。後表上爲清涼寺。臨江李杭。」

「萬曆丙申秋，奉旨持節封吉藩，道出武林，觀高深甫所藏郭忠恕摹右丞《輞川圖》。其畫尚沿晉宋風規，有勾染而無皴筆。所謂『雲峰石跡，迴絕天機，筆意縱橫，參乎造化』，古人評維畫，無一字虛設矣。予家有右丞《江山霽雪圖》，及恕先《越王宮殿圖》，與此卷別一法。然以見古人遇方爲圭、因圓成璧之妙耳。七月廿有八日，史官董其昌書。」

「萬曆丁酉秋，奉旨校士江右，歸訪高深甫，宿魚磬軒，重閱。十月晦日也。董其昌。」

「王摩詰手製《輞川圖》，當時好事者各寫一本〔二〕。有巧尼出新意，攢簇盤釘，各就輞川一景。則人間所傳，應不下數十本。袁清容所云有高、矮二種者，殆未必

然也。矧摩詰所圖在清涼寺壁？蓋由凝碧散後，洊歷危阻，悟火宅之終虛，仗真乘之妙濟，捨莊作寺，而又不忘平日遊涉之趣，故以毫染存其蹟於壁間，未聞移之楮素也。郭恕先筆法通神，尤以界畫稱絕。此卷題字云奉命復本，正復其所傳之本耳，非臨摩詰之蹟也。古人首重壁畫，次列屏障。卷帙之製，自盧浩然自寫草堂外，實不一二見。恬爐滑几，一卷一舒，消受千古祕勝，豈是小因小緣所能結集？得是卷者，應作難遭想，作殷重想，作頭目髓腦護持想。勿輕譏彈，能消現福。萬曆壬子春仲，寓武林昭慶寺六湛堂，柳澹花疎，春寒尚峭，垂幕謝客，游意其間，恣足乃已。嘉禾竹懶居士李日華題。」

又朱淑貞小楷書蘇若蘭織錦璇璣詩一卷。前仇英補圖四段。楷法纖妙，不下吳綵鸞《唐韻》。而實甫繪法精能之極。淑貞自書一記，文亦婉暢。

「蘇若蘭織錦璇璣圖記。若蘭名蕙，姓蘇氏，陳留令道質季女也。年一十六歲，歸扶風竇滔。滔字連波，仕苻堅，爲安南將軍。以若蘭才色之美，滔甚敬愛之。有寵婢趙陽臺，善歌舞，滔悅之，置於別室。若蘭知而得之，苦加捶楚。由是陽臺積

恨，讒毀交至，滔大悲憤。時詔滔留鎮襄陽，若蘭不願偕行，竟挈陽臺至任。若蘭自傷，因織錦爲迴文，名曰璇璣圖，亘古以來未有也。乃命使齎至襄陽，滔感其妙絕，遂具輿從迎若蘭於漢南，恩好踰初。其著文五千餘言，歲久湮沒，是圖猶存。唐武則天皇帝嘗序圖首，今已魚魯莫可辨矣。余侍家君宦游浙西，一日宴郡倅衙，偶於壁間見是圖，余得好之，償其值得歸。惜其粉墨脫蝕，絹面塵浣，僅識圖字，其序志漫矣。若蘭小像尚可臨也。觀究其理，莫可貫通。因悟璇璣之理，試以經緯求之，文果流暢，渙然無疑。蓋璇璣者，天盤也。經緯者，星辰所行之道也。中留一眼者，天心也。極星非不動，蓋運轉不離一度之中也。中一方，太微垣也，乃疊字四言詩。其二方，紫微垣也，乃四言迴文。以二方之外，四正乃五言詩，四維乃四言迴文。三方之外，四正乃交首四言詩，文則不迴也，四維乃三言迴文。三方之經曰黃道，乃七言迴文。臨邊四經，乃青道、白道、黑道、赤道，皆七言迴文，可周流而讀也。比余備細錄解，藏之巾笥，已十一年矣。身既于歸，俗事多累，疾首畏風，瘦腕且顫，不能自已，得非好奇之所役耶？噫，以若蘭之巧，能織於前。非余之勞，莫解於後。何世

異而志同若此，則不知後之工於^(三)是圖者，復何人也！庶見者勿以婦人不事內修而詫務文藝，烏足爲美。若是，則非憐才之士矣。請勿敢辨，冀余同心者似焉。吁，寶之！時皇宋紹定三年四月吉，幽棲居士朱氏淑貞書。」

十九日，風雨。杭客潘琴臺、吳卿雲來，袖示趙子昂臨張長史《秋深帖》，白宋牋紙，長幅，作挂軸。筆氣極雄倔，汰盡吳興姿膩之習，古人能領人意若此。余以四金購之。文衡山細楷書《拙政園記》及諸詩。園乃陸魯望舊隱，寫贈槐雨先生者。

又宋元人真蹟六家。一張卽之劄子一通，爲人書扁，答其柬。蓋施之所尊，筆法堅利，時時露鷹鵠嘴爪。又卽之買田號段注歷一張，畝數及租戶名姓與租鈔貫皆朱填之，想便記閱耳。一趙子昂家書二方，與八哥者。字多斷爛。一鮮于伯機草書二首絕句，雄逸酷似李太和《雲麾將軍碑》。止記其一絕云：「燕山十月寒墮指，雪盡長途風走沙。爭信江南此時節，漫山輕霧濕梅花。」一俞紫芝手札二通。一俞友仁手札一通。友仁卽紫芝子。一僧祖瑛篆書一段。一祥止庵詩草二方。筆法亦有天趣，詩語甚有致。詩云：「一帶青山十里塘，不知村落有茅堂。春風入路看高柳，野